

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street

Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783

Email: stankostka@cogeco.ca

www.stankostka.ca



Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.

fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusze / Associate Pastors

ks. Henryk Krajewski, C.R.

ks. Krzysztof Szkuera, C.R.

frkris085@gmail.com

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass

with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu / Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej

Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help

18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /

Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania

i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: after mass - Adoration, Litany

and Act of Consecration to the Sacred Heart of Jesus

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt

Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: additionally Litany and Act of Consecration to Sacred Heart of Jesus

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania

Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.

First Saturdays: after mass - Adoration, Litany of Loreto and Act of Consecration to the Blessed Virgin Mary



Posługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

Formularz rejestracyjny znajduje się na stronie internetowej parafialnej. Prosimy zgłaszać się telefonicznie do kancelarii.

A registration form for baptisms is found on the parish website. Please contact the Parish Office to book a date.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem. Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu. Please contact the funeral home of your choice to make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Księża z chęcią odpowie na Twoje pytania i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej informacji na naszej stronie.

Our priests will be more than happy to speak with you, answer any of your questions and accompany you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.

Available – upon request prior to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for any of your upcoming functions, please contact the Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnocie parafialnej!

Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration simplifies the process of receiving sacraments such as baptism or marriage, obtaining any documents you may need, and receiving a tax receipt for your contributions.

Registration can be completed online or at the parish office during regular office hours. Parish registration forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu, telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep them up to date. Please advise the parish office of any changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely on your donations. Please remember our church in your will.

Kawiarenka / Parish Café

Tymczasowo zamknięta.

Currently closed.

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparfia@gmail.com

Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE

Poniedziałek Wielkanocny, 5. kwietnia

9:00 †† Rafał Gabrysiak i zmarli z obojga stron
11:00 † Michałek Frost w 1-szą rocznicę śmierci [Mamusia]
13:00 O bł. Boże, siłę i wytrwanie dla Marty i Marka

Wtorek Wielkanocny, 6. kwietnia

7:30 O bł. Boże dla Zgromadzenia Zmartwychwstańców

Środa Wielkanocna, 7. kwietnia

7:30 † Adela Kwashka w 13-tą rocznicę śmierci [córka]
18:30 †† z rodziny Wołoch, Heinrich i Moch [C.A. Wołoch]
†† Wanda Bujalska i Ks. Zbigniew Pióro

[Szkoła Polonii im. JP II]

† Janusz Harpula [rodzina]

† Julia Górska [dzieci]

†† z rodziny Szok, Mazuń, Kołacz, Malec, Kopeć
[B. Cholewa]

† Marianna Kuziora w rocznicę śmierci [córki z rodzinami]

†† Helena Szafranec i zmarli z rodziny Szafranec

i Buszkowski [rodzina Wapłak]

† Stanisław Bryczek [A. Bryczek]

†† Józef Durlak i zmarli z obojga stron [rodzina]

†† z rodziny Kucharski i Królak [wnuki]

† Roman Jasiak [M. Klimowicz]

†† Ojcowie Tadeusz Filiński i Piotr Rudzik [Jacek i Basia]

† Helena Błaszyk [synowie]

† Zygmunt Ilnicki [rodzice]

†† Anna Zapała i Jan Gieros [dzieci]

†† Tadeusz Plewa i Jan Szkarłat [dzieci]

O zdrowie i bł. Boże dla Adama i Emilii w 3-cie urodziny
[Babcia Ania i Danusia]

O zdrowie dla Zofii Szkarłat [dzieci]

Dziękczynno-błagalna za otrzymane łaski i dalszą opiekę
dla rodziny Lewandowskich [Ewa i Adam]

Czwartek Wielkanocny, 8. kwietnia

7:30 †† z rodziny Rejniak [syn z rodziną]

Piątek Wielkanocny, 9. kwietnia

7:30 †† Ludwik i Helena Gał [córka z mężem i wnukami]

18:30 †† Weronika i Eugeniusz Wróbel oraz ich rodzice
[córka z rodziną]

Sobota, 10. kwietnia

7:30 † Bolesław Bednarczyk [córka z mężem]

Liturgia Niedzieli: Niedziela Miłosierdzia Bożego

17:00 † Stanisław Machaj w 1-szą rocznicę śmierci
[żona i dzieci]

Niedziela, 11. kwietnia

8:00 † Julia Górska w 1-szą rocznicę śmierci [dzieci]

10:00 Missa Pro Populo (za parafian)

12:00 Dziękczynno-błagalna dla Anny i Fryderyka Kąsek
w 25-tą rocznicę ślubu [synowie]

14:00 † Michałek Frost w 1-szą rocznicę śmierci
[Babcia i Dziadek Mucha]

15:00 Nabożeństwo Miłosierdzia Bożego

TACA / COLLECTION: March 28. marca 2021

General Offerings: \$10635 Renovation Fund: \$160

Flowers: \$50 Seminary Education: \$15

Share Lent: \$355 Good Friday: \$410 Easter: \$745

Bóg zapłać za Waszą hojność!

Thank you for your generosity!

Słowo na Niedziele...

„Oto dzień, który Pan uczynił, radujmy się w nim i weselmy”. Pełni radości i wesela stajemy wokół Chrystusowego ołtarza, by świętować w liturgii Jego chwalebne Zmartwychwstanie. To szczytowy punkt nie tylko dziejów zbawienia człowieka, ale całego wszechświata. Chrystus skruszywszy więzy śmierci jako zwycięzca wyszedł z otchłani. W świętej liturgii możemy zaś nie tylko to wspominać, ale poprzez sprawowane misterium w sposób rzeczywisty być tego uczestnikami. Fakt ten zawsze winien budzić w nas radość i dawać nam siłę do wyznawania naszej wiary. Przypomina nam o tym dzisiejsza Liturgia Słowa: Chrystus prawdziwie zmartwychwstał i ukazał się uczniom. Świadectwo tego zbawczego wydarzenia przekazuje nam słowo Boże, które dziś w sposób szczególny przepełnione jest radością i nadzieją płynącą z pustego grobu Chrystusa. Ci, którzy ujrzeni Pana żywego poszli oznajmić to innym. Niech i nas Słowo Boga pobudzi do świadectwa wiary, do głoszenia innym radosnej nowiny, byśmy w codzienności byli napelnieni apostołską gorliwością.

Otwarcie Kościoła

Z dniem 29. marca Hamilton wszedł ponownie w strefę „szara” (lockdown) z ograniczeniem 15% pojemności w kościołach przy zachowaniu bezpiecznego odstepu (dla naszej świątyni jest to 90 osób). W związku z tym zmuszeni jesteśmy wprowadzić następujące zmiany (do odwołania):

- Msze poranne w tygodniu bez zmian z zachowaniem limitu

- Msze wieczorne we **wszystkie środy**: wstęp tylko dla osób, które zamówiły intencję na mszę zbiorową, wg zasady „kto pierwszy ten lepszy”. Kościół otwierany o g. 18:00. Po osiągnięciu limitu, kościół zostanie zamknięty.

- Msze wieczorne w **piątki** – wejście wg zasady „kto pierwszy ten lepszy”. Kościół otwierany o g. 18:00. Po osiągnięciu limitu kościół zostanie zamknięty.

- Podobnie jak w Triduum i Wielkanoc, również w **II Niedziele Wielkanocną** (10/11 kwietnia) wstęp możliwy tylko po **REJESTRACJI**. Należy wysłać email na adres: **wielkanocAD2021@gmail.com** podając chęć uczestnictwa w jednej z Mszy (Sobota g. 17:00, Niedziela 8:00, 10:00 (ang), 12:00 oraz 14:00 (wraz z nabożeństwem Miłosierdzia Bożego zaraz po skończonej Mszy)). Liczy się kolejność zgłoszeń – przyjmujemy je od Wtorku Wielkanocnego od g. 8:00 rano.

- Od **III Niedzieli Wielkanocnej** (17/18 kwietnia) wejście na zasadzie „kto pierwszy ten lepszy”. Po osiągnięciu limitu kościół zostanie zamknięty. Zachęcamy tych, którzy mieli okazję uczestniczyć w Mszach wielkanocnych, by dali okazję innym. Zachęcamy również naszych seniorów, by w tym czasie lockdownu pozostali w domu i skorzystali z dyspensy. Wiele polskich i angielskich Mszy dostępnych jest w telewizji i w internecie.

- UWAGA!!! Do odwołania **nie będzie spowiedzi w środy i soboty (i pierwsze piątki) wieczorem** przed Mszami. Spowiedź możliwa tylko przed porannymi mszami w tygodniu wg grafiku (7:00-7:20). W środy i piątki kościół otwieramy o 18:00, w soboty o 16:30!

Church Capacity Updates

As of Monday, March 29th, attendance at all masses and liturgies is restricted to 15% capacity (90 people). Please abide by all restrictions, including mandatory wearing of masks inside the church. Do not attend Mass if you have any symptoms of COVID-19.

Thank you for your co-operation!

The following changes are now in effect:

- *Weekday morning Masses* with current capacity restrictions
- **Wednesday evening Masses:** entry permitted only to those who have booked Mass intentions for that time. The church will be opened at 6pm. Once capacity is reached, the church will be closed.
- **Friday evening Masses:** entry via “first come, first serve”. The church will be opened at 6pm. After capacity has been reached, the church will be closed.
- **REGISTRATION REQUIRED** for the Masses the weekend of **April 10th/11th**. Please email wielkanocAD2021@gmail.com to register for one of the Masses (Saturday 5pm, Sunday 8am, 10am (ENG), 12pm or 2pm (including the Divine Mercy liturgy immediately following this final Mass). Registration will begin Tuesday, April 6th in the morning.
- Beginning on the weekend of April 17th-18th, entry into the church at weekend Masses will be “**first come, first serve**”. We encourage those who attended Easter Masses to allow others to attend instead. We also encourage seniors to stay home during the lockdown. There are many Polish and English Masses available on tv and online.
- ATTENTION! There will be **no evening confession times on Wednesdays, Saturdays, and First Fridays.** Confession will be available **ONLY ON WEEKDAY MORNINGS** (7am-7:20am). The church will open at 6pm on Wednesday and Fridays, and at 4:30pm on Saturdays.

Parish Office Closed to Visitors

If you need assistance, please call or email to make an appointment. Thank you!

Biurow parafialne zamknięte dla odwiedzających

Wszelkie sprawy można załatwiać przez telefon lub email. Dziękujemy za zrozumienie!

Serdecznie “Bóg zapłać” dla Arcybractwa Niewiast Różańcowych za ich ofiarę \$500 na kwiaty do Grobu Pańskiego.

The next Young Adults zoom meeting will take place on **Saturday, April 17th at 7pm**. Please email Fr. Michał or the parish office to be added to the mailing list.

Dziękujemy wszystkim za udział w tegorocznych rekolekcjach wielkopostnych prowadzonych przez naszego (byłego już) wikariusza, ks. Krzysztofa Szkubereę CR. Tematem były „demony”, czyli grzechy główne – jak je opanować według wskazówek mnicha Ewagriusza z Pontu, jednego z najznamienitszych ojców pustyni żyjącego w IV w. Ojciec rekolekcjonista postanowił wesprzeć rozbudowę ośrodka rekolekcyjnego księży zmartwychwstańców w Radziwiłłowie Mazowieckim. Na ten cel zebraliśmy \$5312. Serdecznie *Bóg zapłać* wszystkim ofiarodawcom!

Intencje wysłane i odprawione na Misjach Intentions Celebrated in the Missions


+ **Maria Pasionek**

H.J. Jachna; M. Krzyszczyk; M. Draus; A. Kosicki; F. Nowak; B. Jakubczyk; S. Hreczyński; L. Ziemiak; M. Krupicz; J. Huk (x4); E.R. Wepa (x2); A. Kmiotek; E. Mociak; H. Kmiotek; R. Pomagiel; C. Księżyna; Córka Irena z rodziną (x2); Córka Teresa z rodziną (x2); Córka Bogda z rodziną (x2); Córka Ewa z mężem (x2); Syn Staś z rodziną (x2); Wnuczki Ela i Ania (x2); W.J. Kopański; Rodzina Pańczyk; Tomasz Dolibóg z rodziną (x2); Andrzej Dolibóg z rodziną (x2); Maria Dolibóg (x2); Beata Zabek z rodziną (x2); Z.J. Babiś; I. Kornak; Zofia Gawlik; Marian Gawlik; Rodzina Góra; Krystyna Wolaszczyk

*Dzisiejszy biuletyn kończymy życzeniami – byśmy potrafili cierpliwie i z miłością nieść Krzyż z Jezusem, zwłaszcza w tym czasie pandemii i restrykcji. Niech przykład Zbawiciela, który upadał pod ciężarem krzyża, który był bity, opluwany, wyśmiewany – nie będzie tylko dawną „historią”, do której powracamy każdego roku, ale niech nas prawdziwie umacnia i zachęca do wspólnego z Nim przeżywania naszych własnych mąk i cierpień, tych fizycznych, duchowych i społecznych. Łącząc się z cierpieniem Chrystusa możemy być pewni, że złączeni z Nim również zmartwychwstanimy! On zwyciężył śmierć i grzech – zło nie ma ostatniego słowa, ma je miłosierny Bóg, dawca życia! **Niezachwianej wiary** w tę tajemnicę Męki i Zmartwychwstania Zbawiciela, które są również naszą rzeczywistością, **mocnej nadziei**, która pozwala nam patrzeć daleko do przodu oraz **ofiarniej miłości** wobec siebie nawzajem, byśmy stawali się jak Jezus, który nie myślał o samym sobie i swojej niedoli, ale o drugim człowieku – o każdym z nas – tego Wam kochani na te radosne i zwycięskie święta życzymy! Alleluja!*

*We end today's bulletin with Easter wishes for each of you – may our patient and loving carrying of the cross unite us with the Cross of Christ, especially in this time of pandemic and constant restrictions. May the example of Jesus help us persevere in enduring our own sufferings and trials. We are certain that if we are united with Christ in His Passion and Death, we will also be united with Him in His Resurrection – His ultimate victory over sin and death! And so may this truth nourish our **faith**, strengthen our **hope** and spur us on to **love** each other even more, after the example of Jesus whose selfless love saved each of us. Have a Blessed Easter, the Feast of Victory, Hallelujah!*

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
 Stanisław
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca

Jacek Bajorek
 Income Tax
 Personal/Corporation
 Business, HST
 Bookkeeping &
 Accounting

jbajorek6@gmail.com
 Hamilton **289-389-1902**
 Mississauga **416-843-2941**


POLCOMFORT
 HEATING & COOLING
 SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS
\$250 RABAT RZĄDOWY na wymianę pieca
 Piece gazowe • Linie gazowe
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę
 Nawilżacze powietrza
 Financing Available
 Jacek **416-319-4223**

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com

435 Main Street East

 GIORGIO'S


ROMAN RADOJEWSKI
 Broker, B. Comm
 30 years of experience
 working for you!

ROYAL LEPAGE
 D: **905.515.7562** TF: **1.877.648.4451**
 romanr@royallepage.ca


BBM
 BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com


Marzena Czart
 Sales Representative
905-574-3038
416-879-0150

 marzenaczart@royallepage.ca


Stonehill
 DENTAL
Dr. Bogdan Zaricznik
 Family, Orthodontic, Cosmetic and
 Implant Dentistry. Mowimy po polsku.
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • stonehilldental.ca

Fascination Flowers
Joanna's Florist
 100% Satisfaction Guaranteed
 1104 Fennell Ave. E.
905-527-2881

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. **905.545.5537** • www.polcu.com • Toll Free: **1.855.765.2822** Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager
MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS

Remember...
 Let our advertisers
 know you saw
 their ad here.


MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.
 Adwokat, Notariusz
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo
 Stoney Creek **905-930-8858**
 mchuchla@mclawfirm.ca


unique vision centre
 259 Hwy 8, Unit 6 **905-662-4000**
 www.uvcentre.ca mowimy po polsku


ACUMEN
 INSURANCE GROUP
 • COMMERCIAL • AUTO
 • STUDENT RENTAL • HOME
Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek



Sutton
NIBURSKI
 WALDI & MARGARET
 Sales Representatives

905-536-7474
 wniburski@sutton.com
www.hamiltonhomes-for-sale.com
www.besthamiltonhouses.com
 LOW COMMISSION* AND BUYER CASH BACK*
 Call for details • zadzwoń po szczegóły


AIM REHABILITATION CENTRE
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.
905-383-0123 www.aimrehabilitation.ca

Mówimy po polsku.
AIM REHABILITATION CENTRE
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.
905-383-0123 www.aimrehabilitation.ca

34 YEARS
 OF EXCELLENT SERVICE
POLIMEX TRAVEL INC.
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe

Polish Community Centre Banquet Hall
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236

BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS A Story.
 CELEBRATE yours.
 www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku


MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative
 Every House
 I touch turns
 to SOLD
 Low Commission
 Cashback for
 Buyers

905.929.9221
 onlydreamhomes@gmail.com

POLIMEX TRAVEL INC.
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe

Polish Community Centre Banquet Hall
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
 www.PolishHallHamilton.com


C.M. Steele
 INSURANCE BROKERS LTD
Eric Pienkosz CIP, CAIB
 Registered Insurance Broker
 442 Millen Rd, Unit 12
905-664-9898
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku

Polish Community Centre Banquet Hall
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236

BARTEK LASOTA, CPA
 Księgowy i usługi biznesowe
905-512-0576
 bartek.lasota@lasotaaccounting.com

denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. *Mówimy po polsku!*
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca


Youngs Insurance
 444 Plains Rd E
 Burlington

BARTEK LASOTA, CPA
 Księgowy i usługi biznesowe
905-512-0576
 bartek.lasota@lasotaaccounting.com

TADEUSZ BARAN
905-518-2974



GRAND HEALTH ACADEMY
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,
 Pharmacy Assist., MEDS Admin
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton
**** 905-577-7707 lub 905-385-7727 ****
Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat


Naborhood Home Hardware
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
 797 Barton St. E. **905-545-8282**

Youngs Insurance
 444 Plains Rd E
 Burlington

FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. **905-522-0912**
 www.friscolanti.com


SHARP
 MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE
 SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
 www.polfixauto.ca

Jozef Orzel
 Owner & Operator
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming


HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
 stan@halasadevelopments.com

David Kwasniewski
 Lawyer and Notary Public
Mówie po polsku
905-977-8552
 kwasniewskilawyer.com